

中国近代史资料丛刊续编

中日战争

第十册

主编 戚其章

中华书局

责任编辑：沈致金

1995/11/13

中国近代史资料丛刊续编

中日战争

第十册

主编 戚其章

*

中华书局出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京冠中印刷厂印刷

*

850×1168毫米1/32·15¹/₂印张·1插页·342千字

1995年11月第1版 1995年11月北京第1次印刷

印数 1—2000册 定价：39.00元

ISBN 7—101—01307—4/K·560

印

第十册目录

日本外交文书选译(下)

陆秉钧 杨惠萍 朱秀芬 译校
孙克复 孙 鸣

第二十八卷 事项十 日清战争关系杂件 ·····	1
四、占领地施政 ·····	1
(501) 关于日本人在牛庄进行贸易事请求指示·····	1
(502) 关于外国船舶可否出入营口一事陈述意见·····	2
(503) 关于日本人在牛庄进行贸易问题之答复·····	3
(504) 关于呈送金州行政始末书事·····	3
五、威海卫占领 ·····	16
(506) 关于向威海卫派遣军队之照会·····	16
(507) 关于被派往威海卫之我军人数及出发日期之答复·····	17
(510) 于威海卫强制占用民房将激起民愤提议兵营落成 前勿派遣军队前来·····	17
(511) 电复临时兵营竣工前军队暂不出发·····	18
(514) 军队延期出发之件·····	19
(516) 呈送关于往威海卫派兵之总署往来文件抄件·····	19
(518) 关于威海卫附近地区不许清国军队驻屯之事由李 鸿章致伊藤总理大臣函·····	23
(520) 呈报关于威海卫日本兵营问题·····	23
(521) 有关威海卫日本兵营情况之答复·····	24
(523) 关于为驻守军队暂时租用威海卫民房事转呈来往	

- 照会等……………24
- (524) 关于修复芝罘威海卫间海底电线之报告……………26
- 六、日清俘虏之交换……………28
- (527) 有关交换俘虏事项之训令……………28
- (528) 为转呈清国方面希望于满洲交还清国俘虏事宜……………29
- (529) 有关交换俘虏及其交换事宜之训令……………29
- (530) 呈请有关护送日本俘虏事宜……………30
- (531) 有关护送日本俘虏之训令……………30
- (533) 有关交换俘虏事宜之通知……………30
- (535) 关于日本俘虏情报之报告……………32
- (536) 呈送有关交接俘虏事宜与总理衙门之往来函件及
照会复电等抄件……………33
- (538) 报告日本俘虏人数并照会交换日期……………36
- (540) 关于清国俘虏业于新城交换完毕之报告……………36
- (541) 呈报有关交接俘虏之总理衙门照会照复及来往电
信抄件……………36
- (543) 呈送有关交接俘虏之来电及与总理衙门来往照会
抄件……………39
- (544) 呈送送还俘虏复命书……………41
- 事项十一 列国调停日清战争之件……………47
- (546) 关于讲和条件英国公使探询我方态度……………47
- (547) 报告关于清国全权之资格同俄国公使谈话之要点……………48
- (548) 关于讲和之条件法国公使表示与英国意见相同……………49
- (549) 报告关于清国全权之权限以及舟山群岛之谣传……………50
- (550) 英国女王在议会主张实现日中间之和平……………50
- (551) 关于《泰晤士》报巴黎通讯员就列国干涉之动向所

- 发报导之报告.....50
- (552) 请转达给伊藤伯爵《泰晤士》报巴黎通讯员之记事值得考虑.....51
- (553) 关于对《泰晤士》报有关列国干涉之报导是否真实进行调查之训令.....52
- (555) 关于俄国政府对日清战争意向之报告.....52
- (556) 报告俄国报纸对日清战争之评论.....53
- (557) 向伊藤伯爵通报关于清国全权之人选问题与英国公使会谈之情况.....57
- (559) 关于美国国务卿已约定为我探听英俄意向之报告...58
- (560) 关于英国恐惧清国崩溃之报告.....59
- (561) 试探俄国政府之态度.....59
- (562) 关于美国国务卿就列强动向谈话之报告.....60
- (563) 报告关于割让土地一事与俄国代理外相谈话之情况.....61
- (565) 上奏俄国外务部亚细亚部长关于讲和条件之谈话内容.....62
- (566) 俄国政府就讲和基础之条件提示日本政府.....62
- (567) 俄国皇帝答复清国特派使节将尽力减轻讲和条件.....63
- (568) 对俄国所提作为讲和基础条件之提议发表宣言.....63
- (569) 对俄国所提有关讲和基础条件之提议陈述意见.....64
- (570) 就有关讲和基础条件之日本政府不签字备忘录之疑点进行谈话.....65
- (571) 德国政府劝告日本政府讲和条约应妥当适宜.....66
- (574) 关于对德国政府之劝告表示谢意之答复草案请予

- 指示.....66
- (575) 对德国公使之答复可用口头回答.....66
- (577) 报告清国政府就和谈问题请欧洲四列强援助之情
报.....67
- (578) 关于清国政府要求列强进行干涉及传说俄国舰队
已派往远东之报告.....67
- (579) 关于清国公使对意工作已尽力阻挠之报告.....68
- (581) 探知英国对清国要求列强干涉态度之训令.....68
- (582) 关于英国对清国要求列强干涉所抱态度之答复.....69
- (583) 探询美国国务卿对列强干涉之意见.....69
- (584) 美国国务卿阐明美国对列强干涉之立场.....70
- (585) 关于俄国政府对割让土地一事所持意向之推测.....70
- (586) 俄国各报对我国之评论.....71
- (587) 美国国务卿向我提示美国驻俄公使关于俄国动静
之电报.....73
- (588) 俄国公使探询日本关于和平条约之要求.....74
- (589) 关于欧洲各国对日清讲和谈判进行干涉问题.....74
- (590) 将英国公使关于清国皇帝可能蒙尘之谈话转达给
外务大臣.....77
- (592) 再次说明俄国公使关于和平条件之谈话.....77
- (594) 关于向外国公使提示讲和条件方案一事征求意见.....78
- (596) 有关清国政府策动减轻讲和条件之通告.....78
- (598) 将我国讲和条件秘密提示给各国政府之训令.....78
- (599) 关于俄国对我国向清国政府提出要求之态度.....79
- (600) 关于将讲和条件提示给德国公使之劝告.....80
- (601) 注意通商事项之隐瞒.....80

- (602) 报告外国公使对秘密讲和条件一事之反响……………80
- (603) 报告俄国公使对割让奉天省南部之态度……………81
- (604) 关于俄国公使对割让奉天省南部深感不快之报告…81
- (605) 通告我国对通商上之利益所提要求之概要……………82
- (606) 俄国外交大臣对我有关讲和条件之通知提出质问…83
- (607) 美国国务卿向意大利大使声明拒绝与其他国家采取
共同行动……………84
- (608) 探知英国政府对日清讲和条约之意见……………84
- (609) 关于俄国外交大臣对停战抱有好感之报告……………85
- (612) 美国政府持局外中立态度并对日本有所忠告……………86
- (614) 关于讲和条件与意大利外务大臣之谈话……………86
- (615) 有关将讲和条件通知德国政府事宜……………87
- (616) 德国公使要求我方对割让奉天省加以详细说明……87
- (617) 探询俄国政府之意向……………88
- (618) 关于对我公开通商方面要求之反响之报告……………88
- (619) 驻德国英国公使谈及清国政府委任英国政府设法
减轻讲和条件……………89
- (620) 关于日清讲和事件清国公使请求意大利皇帝援
助……………89
- (621) 关于意大利对日本政府所提讲和条件所抱情感之
报告……………93
- (622) 有关英国新闻论调之报告……………94
- (623) 将日清讲和条件通知英国政府及其令英国报纸登
载之经过情形……………95
- (624) 训令将我再修正案之内容通告给驻各国公使……96
- (625) 关于通知俄国政府我方同意削减赔款之训令……96

- (626) 关于俄国外交大臣对讲和之希望及有关与英国公使谈话之报告.....97
- (627) 关于俄国新闻报导情况之报告.....97
- (628) 报告俄国报纸关于日清战争之意向.....99
- (629) 关于俄国陆海军联合会议在远东用兵之谈话报告..... 102
- (630) 关于割占澎湖岛一事法国政府正在与俄国政府协商..... 103
- (631) 建议将各种事情通知德国政府..... 103
- (632) 询问有关占领澎湖岛问题之疑义..... 103
- (633) 推测有关占领澎湖岛一事法俄有进行联合干涉之意图..... 104
- (634) 报告美国对日清讲和谈判之态度..... 104
- (635) 通告讲和条约已签字完毕..... 105
- (636) 正在调查法国对占领澎湖岛问题之意图..... 106
- (637) 德国政府决定将往东洋派遣军舰..... 107
- (638) 关于对报导俄国与清国之间有密约之北京通信要进行调查之训令..... 107
- (639) 关于英国新闻对日清讲和的论调之报告..... 107
- (640) 报告已通知英国政府和约签字完毕并就新闻对策与外交大臣会谈..... 109
- 事项十二 关于三国干涉..... 112
- (642) 德国公使提出因重要事件将与其他国公使一起通知外务大臣..... 112
- (643) 关于同德国公使等会见之指令..... 113
- (644) 关于同德国外交大臣面谈情况之报告..... 113

- (645) 报告有关讲和条约之俄国情报并签呈具体意见… 115
- (647) 关于德国公使发来通知希将会见延至明日之报告…………… 115
- (648) 要求通告同德国公使会谈之情况…………… 116
- (649) 因已通告与德国公使面谈须探知德国政府所发之训令…………… 116
- (650) 通知青木公使探听德国政府意向之训令…………… 117
- (651) 通知与德国公使会见之际要留心青木公使之报告…………… 118
- (652) 关于德国公使来外务省情况之报告…………… 118
- (653) 关于俄法两国反对《马关条约》并联合进行干涉之报告…………… 119
- (654) 关于法国政府将与其他国政府采取共同措施之报告…………… 119
- (655) 通知急速汇报与德国公使面谈之情况…………… 119
- (656) 关于同德国公使面谈之训令…………… 120
- (657) 关于与德国公使会面之内容…………… 120
- (659) 致青木公使之训令暂缓发出并指令与德国公使面谈…………… 121
- (660) 陈述致青木公使之训令暂缓发出及与德国公使之交涉等事之己见…………… 121
- (663) 关于满洲割让区域之报告…………… 122
- (664) 因欧洲各大国之干涉不可避免有关对策请询问首相之意见…………… 122
- (665) 有关探索欧洲各国意向之训令…………… 123
- (666) 关于德俄法之干涉可以预料须探英国政府意向之

训令	123
(667) 关于探索法国意向之训令	124
(668) 关于同德国公使等会晤之报告	124
(669) 有关致西公使探知俄国政府意向进行照会	124
(670) 德俄法三国提出备忘录通知与其会见	125
(672) 关于俄国公使提出备忘录之报告	125
(673) 关于德国公使提出备忘录之报告	126
(674) 关于法国公使提出备忘录之报告	127
(675) 关于俄国公使谈话大意之报告	127
(676) 关于法国公使谈话大意之报告	128
(677) 询问会见德俄法三国公使情况	129
(678) 对三国公使之劝告采取对策之照会	130
(679) 关于探索驻在国政府之意向并设法取得援助之 训令	130
(680) 关于英国外交大臣所谈无意进行干涉之报告	131
(682) 有关德国政府意向之报告	131
(683) 对三国之提议签呈意见	132
(684) 催促迅速答复三国公使	133
(685) 报告关于德国公使谈话态度并请示对三国之 对策	133
(686) 呈报有关对三国对策之意见	134
(687) 传达有关德俄法三国公使劝我归还辽东半岛之 意旨	134
(688) 将三国劝告之情形暗地告知英美公使	135
(689) 关于晤谈之通知	135
(690) 有关答复方案之通知	135

- (691) 关于对三国之答复目下正在起草中之通知…………… 136
- (692) 关于探求德国政府意向之训令…………… 136
- (693) 关于干涉之对象是满洲领土割让之报告…………… 137
- (696) 关于英国政府希望详细了解和约中有关通商事项
之报告…………… 137
- (697) 有关和约中通商事项对英国政府之答复…………… 137
- (698) 关于照会俄国政府希望重新考虑有关劝告归还辽
东半岛一事之训令…………… 138
- (699) 关于德国公使来外务省情况之报告…………… 138
- (700) 关于德国公使声明之报告…………… 139
- (701) 关于与法国公使谈话之报告…………… 139
- (702) 关于德法两国之意向呈报已见…………… 140
- (703) 关于对利用美国提出意见及对林次官之质疑进行
照会…………… 141
- (704) 关于同英国外交大臣会谈之报告…………… 141
- (705) 对三国劝告陈述意见…………… 142
- (706) 关于与俄国外交大臣会谈有关劝告归还辽东半岛
一事之报告…………… 143
- (707) 关于对三国政府答复之训令…………… 144
- (710) 关于对英对策之训令…………… 144
- (711) 关于通知美国国务卿之训令…………… 146
- (714) 关于对三国之答复陈述意见…………… 146
- (715) 关于同德国公使会谈之报告…………… 147
- (716) 报告美国国务卿关于干涉与批准条约之谈话…… 148
- (717) 与英国外交大臣谈话之报告…………… 148
- (718) 关于意大利政府对德国要求其参加干涉一事所持

- 态度之报告..... 149
- (719) 关于意大利外交大臣对三国干涉进行批评之报告..... 150
- (720) 关于请求意大利政府对英美两国采取措施之报告..... 150
- (721) 关于同英国外交大臣谈话之报告..... 151
- (722) 关于俄法德三国进行共同干涉事宜..... 155
- (723) 关于欧洲形势陈述己见..... 156
- (725) 关于委托意大利政府转请英国为我尽力斡旋之训令..... 157
- (727) 关于意大利政府应日本请求采取行动之报告..... 157
- (728) 意大利外交大臣表明为防止三国干涉意国政府不采取单独活动..... 157
- (731) 关于三国公使谈话之通知并须注意形势之训令... 158
- (732) 呈报关于对策之意见..... 159
- (733) 对驻外使臣采取措施..... 159
- (734) 询问对英美意三国对策..... 160
- (735) 关于俄德法三国公使催促回答之报告..... 160
- (736) 关于俄法两国公使谈话之报告..... 160
- (738) 报告有关各国公使抱怨情况并陈述己见..... 161
- (741) 关于三国公使催促答复之报告..... 161
- (745) 关于俄国政府之意向陈述意见..... 162
- (746) 关于英国政府决定局外中立之报告..... 162
- (747) 关于致三国公使答复之训令..... 163
- (751) 关于对三国劝告之答复..... 164
- (755) 关于与德国驻英大臣谈话之报告..... 165

- (760) 关于法国公使对辽东问题谈话之报告…………… 165
- (762) 关于委托法国政府居中调停一事申述意见…………… 166
- (765) 关于德国外交大臣谈话之报告…………… 166
- (769) 有关黑龙军区出师准备之报告…………… 167
- (773) 有关俄国公使动静之报告…………… 168
- (775) 关于同法国公使密谈之报告…………… 168
- (777) 关于对德国政府采取措施之训令…………… 168
- (778) 关于德国外交大臣劝告之报告…………… 169
- (781) 关于三国公使情况之报告…………… 169
- (782) 关于俄国内阁会议决议之报告…………… 170
- (784) 德国外交大臣关于日本政府答复之谈话…………… 171
- (785) 关于通告三国公使日本接受三国政府劝告之
训令…………… 172
- (787) 关于提出接受三国政府劝告之备忘录之训令…………… 172
- (788) 关于提出接受三国政府劝告之备忘录之训令…………… 173
- (789) 关于通告三国公使之手续及暂时占领辽东一事陈
述意见…………… 173
- (790) 有关暂时占领辽东一事之回答…………… 174
- (792) 德国驻英大使关于放弃辽东一事之谈话…………… 174
- (793) 关于德国外交大臣对放弃辽东一事感到满意之报
告…………… 175
- (794) 有关三国干涉之报告…………… 175
- (796) 关于与美国政府就三国干涉事项进行交涉情况之
报告…………… 179
- (797) 关于通知三国公使德国外交大臣表明满意之
训令…………… 183

- (801) 关于收到日本政府有关答复之通告时三国公使情况之报告…………… 183
- (804) 关于提出备忘录及俄国外交大臣谈话之报告…… 184
- (805) 关于三国干涉之报告…………… 185
- (812) 德国外交大臣有关追加赔款及其他事项之谈话… 187
- (817) 关于三国干涉同英国外交大臣进行交涉情况之报告…………… 187
- (818) 关于与德国驻英大使会谈之报告…………… 193
- (819) 关于英国声明否认要占领台湾之报告并对此禀呈意见…………… 198
- (820) 关于照会英国政府对其否认要占领台湾之声明表示谢意之训令…………… 198
- (825) 向英国政府之好意表示帝国政府之感谢…………… 199
- (828) 关于探知德国政府意向之训令…………… 199
- (835) 关于对德国公使采取措施之报告…………… 200
- (836) 关于法国公使谈话之报告…………… 200
- (837) 向伊藤总理大臣报告法国公使之谈话…………… 200
- (838) 关于会见德国公使之训令…………… 201
- (839) 关于与德国公使会见情况之报告…………… 201
- (840) 关于三国干涉原因之报告…………… 202
- (842) 关于归还辽东半岛问题之对话…………… 208
- (845) 有关三国公使的要求之通知…………… 213
- (848) 关于辽东问题与德国外长的谈话报告…………… 214
- (849) 关于归还辽东半岛问题请求召开内阁会议…………… 214
- (851) 关于辽东问题要求俄德法三国提出保证…………… 217
- (852) 关于与三国公使会谈之通知…………… 217

- (857) 关于自辽东半岛撤兵及其他事项三国政府发来照会…………… 218
- (864) 英国外交大臣关于远东问题谈话之报告…………… 219
- (865) 就讲和条件中通商事项与英国政府进行交涉经过之报告…………… 223
- (867) 关于解除辽东半岛武装要求一事与德国外长谈话之报告…………… 225
- (868) 有关辽东解除武装问题之训令…………… 225
- (869) 有关交还辽东之赔偿金之训令…………… 225
- (871) 关于放弃辽东半岛之报告…………… 226
- (872) 通告我从未要求解除旅顺口武装之训令…………… 229
- (873) 有关旅顺解除武装要求之报告…………… 229
- (874) 关于英国外交大臣谈话之报告…………… 230
- (884) 关于日清战争中清国政府提议将台湾让与英国一事之报告…………… 233
- (885) 关于对三国政府之声明请求召开内阁会议…………… 234
- (889) 关于归还辽东半岛问题由三国政府发来照会之通报…………… 237
- (890) 关于归还辽东半岛问题与三国进行交涉之通知… 239
- (896) 关于俄国政府对辽东问题所抱意图之报告…………… 241
- (897) 有关辽东问题与俄国外交大臣谈话之报告…………… 241
- (900) 通知要提出法国政府关于辽东问题的意向之报告…………… 242
- (904) 与德国代理外长会谈之报告…………… 243
- (906) 关于训令撤兵问题与俄国外务大臣会谈之报告… 244
- (908) 关于辽东问题之训令…………… 245

- (909) 关于赔款等事项…………… 246
- (911) 对关系三国干涉问题之报告提请注意…………… 246
- (913) 关于交还辽东赔偿金之训令…………… 256
- (914) 有关交还辽东问题将接受俄国政府的答复之
训令…………… 257
- (917) 对关于辽东问题的训令之报告…………… 257
- (926) 关于交还辽东半岛及撤兵问题之通告…………… 257
- (930) 关于归还辽东半岛之赔偿金额事项…………… 258
- (935) 呈报法国公使关于辽东问题之谈话及李鸿章对英
国公使谈话之情由…………… 258
- (941) 关于三国政府对下关条约意向之报告…………… 259
- (942) 有关归还辽东半岛之通知…………… 260
- (953) 关于归还辽东半岛问题业与三国交涉完毕之上
奏…………… 261
- (954) 关于归还辽东半岛问题已与三国交涉完毕之
报告…………… 263
- (956) 关于归还辽东半岛问题业与三国政府交涉完毕之
通知…………… 263
- 事项十三 有关清国使节前来日本之事项…………… 264
- 一、关于张荫桓前来日本…………… 264
- (958) 清国政府发来有关张荫桓来日旅程之通知…………… 264
- (959) 承认清国政府之申请…………… 265
- (961) 关于为未授与清国使节全权一事要照会美国公使
之训令…………… 265
- (964) 有关科士达渡清日程之报告…………… 266
- (965) 关于科士达欲会见陆奥外相之内用心之意报告… 266

- (970) 有关接待清国使节态度上应注意事项…………… 266
- (971) 伊藤内阁总理大臣于大本营召开御前会议上所提
关于缔结和约之奏文…………… 267
- (972) 关于讲和使节业已到达之报告…………… 269
- (973) 要求送来清国之旧全权委任状…………… 270
- (974) 关于讲和使节一行业已到达神户之报告…………… 270
- (975) 关于为清国政府讲和使节全权资格一事通告各国
政府之训令…………… 270
- (976) 关于注意清国使节归国之际各国外交官反响之指
示…………… 271
- (977) 关于英国外交大臣对拒绝清国使节问题的意向之
报告…………… 271
- (979) 关于清国全权使节即将归国之通报…………… 272
- (980) 有关拒绝张荫桓一行讲和使节经过之奏章…………… 272
- (981) 关于拒绝与清国使节谈判之通知…………… 293
- (982) 同意日本政府关于拒绝清国使节所持之态度…………… 295
- (983) 关于各国公使对拒绝清国使节一事之意见之
报告…………… 296
- (984) 询问贵众两院之反应…………… 296
- (985) 报告有关贵众两院以及各报之反应…………… 297
- (987) 关于清国使节一行抵港状况之报告…………… 297
- (988) 关于拒绝和平谈判问题与英国政府外交大臣之谈
话…………… 300
- (989) 关于向美国公使传达不准清国使节逗留之指令… 303
- (990) 呈报有关答复美国公使之端迪臣修改方案…………… 304
- (991) 传达中国政府对拒绝讲和使节之意向…………… 304